379D0491

28.5.79 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 129/9

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 17 päivänä toukokuuta 1979,

viininviljelyalojen perustutkimusten tulosten siirtoa koneellisesti luettavaan muotoon koskevista standardikoodista ja -säännöistä

(79/491/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viininviljelyaloja koskevien tilastotietojen keruusta 5 päivänä helmikuuta 1979 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 357/79([1]) ja erityisesti sen 4 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 357/79 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden, jotka käsittelevät perustutkimusten tulokset tietokoneella, on toimitettava tulokset koneellisesti luettavassa muodossa,

välineistö, joka komissiolla on käytettävissään viininviljelyaloja koskevien tilastotietojen keruun tulosten erittelemiseksi, sekä sen järkiperäisen käytön tarve edellyttävät standardimuodon säätämistä tietojen siirtämiseksi koneellisesti luettavaan muotoon, joka annetaan mainitun asetuksen 8 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat pysyvän maataloustilastokomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Koneellisesti luettavat välineet, joita tietojen keruun tulokset tietokoneella käsittelevien jäsenvaltioiden on käytettävä asetuksen (ETY) N:o 357/79 2 ja 5 artiklassa tarkoitettujen tietojen toimittamiseen, ovat magneettinauhoja.

2 artikla

Standardikoodien ja -sääntöjen, jotka koskevat asetuksen (ETY) N:o 357/79 2 artiklassa tarkoitettujen tietojen siirtoa magneettinauhalle, on oltava tämän päätöksen liitteiden kuvausten mukaiset.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 17 päivänä toukokuuta 1979.

Komission puolesta
François-Xavier ORTOLI
Varapuheenjohtaja

([1]) EYVL N:o L 54, 5.3.1979, s. 124

LIITE I

ERITTELY MAGNEETTINAUHOISTA, JOTKA ON TARKOITETTU VIININVILJELYALOJEN PERUSTUTKIMUSTEN TULOSTEN TOIMITTAMISEKSI EUROOPAN YHTEISÖJEN TILASTOTOIMISTOLLE

[Asetus (ETY) N:o 357/79]

YLEISET MÄÄRÄYKSET

I Jäsenvaltioiden, jotka käsittelevät tietojen keruun tulokset tietokoneella, on toimitettava asetuksen (ETY) N:ot 357/79 2 artiklassa tarkoitettujen ominaisuuksien mukaan tallennettu tieto Euroopan yhteisöjen tilastotoimistolle (Eurostat) seuraavassa muodossa:

1 Tiedot koskevat yhteenvetoja tiloista, jos on kyse kokonaistutkimuksesta (tai ekstrapoloituja yhteenvetoja tiloista, jos tietojen keruu perustuu satunnaisotantaan), mutta eivät yksittäisiä tiloja.

2 Tiedot on siirrettävä standardin mukaan merkityille yhdeksänraitaisille magneettinauhoille (1600 BPI tai 630 tavua/cm).

3 Tietojen tietuepituuden on oltava kiinteä 308-paikkainen ja tiedot tallennetaan EBCDIC:llä.

4 Kunkin tietueen kahden ensimmäisen kentän on sisällettävä tunnistamisen mahdollistavia tietoja. Ensimmäinen kenttä (kolme paikkaa) tunnistaa maantieteellisen yksikön, jonka koodit annetaan erityisissä määräyksissä ja liitteessä II.

5 Toinen kenttä (kaksi paikkaa) tunnistaa asetuksessa (ETY) N:ot 357/79 säädetyn taulukko-ohjelman taulukon. Taulukkojen koodit annetaan erityisissä määräyksissä.

6 Kunkin tietueen kenttien lukumäärä ja koko vaihtelee taulukosta riippuen. Jos tietyissä taulukoissa ei saavuteta 308 paikan pituutta, tietueen loppu täydennetään tyhjillä kohdilla.

7 Tiedot on tallennettava kuhunkin kenttään oikea reuna tasattuna.

8 Aloja koskevat tiedot on ilmoitettava hehtaareina kahden desimaalin tarkkuudella siten, että desimaalien edessä on oletettu pilkku.

9 Jäsenvaltiot voivat valita jaksotuskertoimen ja niiden on ilmoitettava käytetty jaksotuskerroin Eurostatille.

10 Tietueet on luokiteltava maantieteellisen yksikön, taulukon ja suuruusluokkien tai lajikkeen mukaan.

11 Eurostat ja jäsenvaltiot määräävät hallinnollisista vakiomenettelyistä magneettinauhatiedostojen toimittamiseksi Eurostatille.

II Seuraavilla sivuilla annetaan kullekin taulukolle ja tietueen eri osille:

a) käytettävät koodit;

b) kutakin osaa varten vaadittava numeroiden enimmäismäärä;

c) juokseva numerointi, jolla kuvataan tietueen osan sijaintia tietueessa.

ERITYISET MÄÄRÄYKSET

Kunkin tietueen kahden ensimmäisen kentän on sisällettävä seuraavat tiedot:

	Koodi	Numeroiden lukumäärä	Tavunumero nauhalla
1. Maantieteellinen yksikko Katso	Liite II	3	1–3
2. Taulukot		2	4–5
1	10		
2.1	21		
2.2	22		
2.3	23		
2.4	24		
2.5	25		
3	30		
4	40		
5(1)	50		

(1) Tämän taulukon osalta jäsenvaltioiden, jotka käsittelevät tietojen keruun tulokset tietokoneella, on suotavaa toimittaa asetuksen (ETY N:o 357/79 6 artiklan 2 kohdassa säädetyt tiedot Eurostatille magneettinauhalla.

Seuraavassa luettelossa annetaan tietueita koskevat määrittelyt taulukoittain:

	Koodi	Numeroiden lukumäärä	Tavunumero nauhalla
TAULUKKO 1			
1.1 Viininviljelyalan suuruusluokka (ha)		2	6–7
< 0,10	01		
0,10–< 0,20	02		
0,20–< 0,30	03		
0,30–< 0,50	04		
0,50–< 1	05		
1 –< 2	06		
2 –< 3	07		
3 –< 5	08		
5 –< 10 (b)	11		
10 –< 20 (a) (b)	12		
20 –< 30 (a) (b)	13		
≥ 30 (a) (b)	14		
≥ 10	21		
≥ 5	31		
Kaikki luokat	41		

(a) Maantieteellisten yksikköjen tasolla yhden luokan "≥ 10" käyttö on vapaaehtoista Ranskalle ja Italialle
(b) Maantieteellisten yksikköjen tasolla yhden luokan "≥ 5" käyttö on vapaaehtoista Saksan liittotasavallalle ja Luxemburgin suurherttuakunnalle.

	Koodi	Numeroiden lukumäärä	Tavunumero nauhalla
1.2 **Yhteensä**			
Tilat		7	8–14
Käytössä oleva maatalousmaa (ha)		10	15–24
Ala (ha)		9	25–33
1.3 **Viininvalmistukseen käytettävät rypäleet**			
Yhteensä			
Tilat		7	34–40
Käytössä oleva maatalousmaa (ha)		10	41–50
Ala (ha)		9	51–59
Tma-laatuviinit			
Tilat		7	60–66
Käytössä oleva maatalousmaa (ha)		10	77–85
Ala (ha)		9	77–85
Muut viinit			
Yhteensä			
Tilat		7	86–92
Käytössä oleva maatalousmaa (ha)		10	93–102
Ala (ha)		9	103–111
Joista alkoholijuomien valmistukseen			
Tilat		7	112–118
Käytössä oleva maatalousmaa (ha)		10	119–128
Ala (ha)		9	129–137
1.4 **Syötäviksi tarkoitetut rypäleet**			
Tilat		7	138–144
Käytössä oleva maatalousmaa (ha)		10	145–154
Ala (ha)		9	155–163
1.5 **Varttamattomien viiniköynnösten viljelyala**			
Tilat		7	164–170
Käytössä oleva maatalousmaa (ha)		10	171–180
Ala (ha)		9	181–189
1.6 **Lisäysaineiston ala**			
Taimitarhat			
Tilat		7	190–196
Käytössä oleva maatalousmaa (ha)		10	197–206
Ala (ha)		9	207–215
Perusrunkojen emoviiniköynnökset			
Tilat		7	216–222
Käytössä oleva maatalousmaa (ha)		10	223–232
Ala (ha)		9	233–241

	Koodi	Numeroiden lukumäärä	Tavunumero nauhalla
TAULUKKO 2 (taulukot 2.1 – 2.5)			
2.1 Viininviljelyalan suuruusluokat (ha) (Katso taulukko 1)	Katso taulukko 1	2	6–7
2.2. **Yhteensä**			
Tilat		7	8–14
Käytössä oleva maatalousmaa (ha)		10	15–24
Ala (ha)		9	25–33
> 0–< 10			
Tilat		7	34–40
Käytössä oleva maatalousmaa (ha)		10	41–50
Ala (ha)		9	51–59
10–< 25			
Tilat		7	60–66
Käytössä oleva maatalousmaa (ha)		10	67–76
Ala (ha)		9	77–85
25–< 50			
Tilat		7	86–92
Käytössä oleva maatalousmaa (ha)		10	93–102
Ala (ha)		9	103–111
50–< 75			
Tilat		7	112–118
Käytössä oleva maatalousmaa (ha)		10	119–128
Ala (ha)		9	129–137
75–< 90			
Tilat		7	138–144
Käytössä oleva maatalousmaa (ha)		10	145–154
Ala (ha)		9	155–163
≥ 90			
Tilat		7	164–170
Käytössä oleva maatalousmaa (ha)		10	171–180
Ala (ha)		9	181–189

	Koodi	Numeroiden lukumäärä	Tavunumero nauhalla
TAULUKKO 3			
3.1 **Viininviljelyalan suuruusluokat (ha)**			
(Katso taulukko 1)	Katso taulukko 1	2	6–7
3.2 **Yhteensä**			
Tilat		7	8–14
Yhteensä (ha)		9	15–23
Tma-laatuviini (ha)		9	24–32
0			
Tilat		7	33–39
Yhteensä (ha)		9	40–48
Tma-laatuviini (ha) (arvon on oltava 0)		9	49–57
>0–< 10			
Tilat		7	58–64
Yhteensä (ha)		9	65–73
Tma-laatuviini (ha)		9	74–82
10–< 25			
Tilat		7	83–89
Yhteensä (ha)		9	90–98
Tma-laatuviini (ha)		9	99–107
25–< 50			
Tilat		7	108–114
Yhteensä (ha)		9	115–123
Tma-laatuviini (ha)		9	124–132
50–< 75			
Tilat		7	133–139
Yhteensä (ha)		9	140–148
Tma-laatuviini (ha)		9	149–157
75–< 90			
Tilat		7	158–164
Yhteensä (ha)		9	165–173
Tma-laatuviini (ha)		9	174–182
90–< 100			
Tilat		7	183–189
Yhteensä (ha)		9	190–198
Tma-laatuviine (ha)		9	199–207
100			
Tilat		7	208–214
Yhteensä (ha)		9	215–223
Tma-laatuviini (ha) (yhtä suuri kuin edellinen kenttä)		9	224–232

	Koodi	Numeroiden lukumäärä	Tavunumero nauhalla
TAULUKKO 4			
Tietueessa on kolme lajiketta; kaikilla kolmella on sama rakenne.			
4.1 ENSIMMÄINEN LAJIKE			
4.1.1 **Lajike**			
Lajikkeiden koodit ovat liitteessä III	Katso liite III	4	6–9
4.1.2 **Ikäluokat**			
Kaikki			
Ala (ha)		9	10–18
Ikäluokka 1			
Luokittelu	10	2	19–20
Ala (ha)		9	21–29
Ikäluokka 2			
Luokittelu	20	2	30–31
Ala (ha)		9	32–40
Ikäluokka 3			
Luokittelu	30	2	41–42
Ala (ha)		9	43–51
Ikäluokka 4			
Luokittelu	40	2	52–53
Ala (ha)		9	54–62
Ikäluokka 5			
Luokittelu	41	2	63–64
Ala (ha)		9	65–73
Ikäluokka 6			
Luokittelu	45	2	74–75
Ala (ha)		9	76–84
Ikäluokka 7			
Luokittelu	21	2	85–86
Ala (ha)		9	87–95
Ikäluokka 8			
Luokittelu	22	2	96–97
Ala (ha)		9	98–106
4.2 TOINEN LAJIKE			
4.2.1 **Lajike**	Katso liite III	4	107–110
4.2.2 **Ikäluokat**		9	111–119
Yhteensä (ha)			
Ikäluokat 1 – 8			
Luokittelu		2:n kenttiä 8	120–207
Ala (ha)		9:n kenttiä 8	

	Koodi	Numeroiden lukumäärä	Tavunumero nauhalla
4.3 KOLMAS LAJIKE			
4.3.1 **Lajike**	Katso liite III	4	208–211
4.3.2 **Ikäluokat**		9	212–220
Yhteensä (ha)			
Ikäluokat 1 – 8			
Luokittelu		2:n kenttiä 8	221–308
Ala (ha)		9:n kenttiä 8	

Lajikkeita koskevat tietuealueet on täydennettävä nollilla, jos kaikkia luokkia ei käytetä.

Jos viimeisessä tietueessa on ainoastaan yksi lajike (tai kaksi lajiketta), puuttuvaa lajiketta tai puuttuvia lajikkeita koskevat tiedot on osoitettava nollilla (tavut 107–308 tai 208–308).

	Koodi	Numeroiden lukumäärä	Tavunumero nauhalla
TAULUKKO 5			
Ala (ha)			
5.1 **Yhteensä**		9	6–14
5.2 **Tma-laatuviini**			
Alat yhteensä (ha)		9	15–23
Satoluokka I			
Luokitus(1)		2	24–25
Ala (ha)		9	26–34
Satoluokka II			
Luokitus(1)		2	35–36
Ala (ha)		9	37–45
Satoluokka III			
Luokitus(1)		2	46–47
Ala (ha)		9	48–56
Satoluokka IV			
Luokitus(1)		2	57–58
Ala (ha)		9	59–67
Satoluokka V			
Luokitus(1)		2	68–69
Ala (ha)		9	70–78
5.3 **Muut viinit**			
Alat yhteensä		9	79–87
Satoluokat I – V			
Luokitus(1)		2:n kenttiä 5	88–142
Ala (ha)		9:n kenttiä 5	

(1) Tätä satoluokkaa koskevat koodit (määrä ja rajat) vahvistetaan myöhemmin.

LIITE II

ASETUKSEN (ETY) N:o 357/79 4 ARTIKLAN 3 KOHDASSA SÄÄDETYT MAANTIETEELLISET YKSIKÖT

	Koodi
SAKSAN LIITTOTASAVALTA (viinialueet)	010
Ahr	110
Mittelrhein	111
Mosel-Saar-Ruwer	112
Nahe	113
Rheinhessen	114
Rheinpfalz	115
Hessische Bergstrasse	116
Rheingau	117
Württemberg	118
Baden	119
Franken	120
FRANSKA	430
Departementit tai departementtien ryhmät	
Aude	543
Gard	544
Hérault	545
Lozère	546
Pyrénées-Orientales	547
Var	552
Vaucluse	553
Bouches-du-Rhône	551
Gironde	516
Gers	523
Charente	511
Charente-Maritime	512
Ardèche	532
Aisne	472
Seine-et-Marne	461
Ardennes, Aube, Marne, Haute-Marne	439
Cher, Eure-et-Loir, Indre, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher, Loiret	442
Côte-d'Or, Nièvre, Saône-et-Loire, Yonne	444
Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Vosges,	445
Bas-Rhin, Haut-Rhin	446
Doubs, Jura, Haute-Saône, Territoire de Belfort	447
Loire-Atlantique, Maine-et-Loire, Sarthe, Vendee	448
Deux-Sèvres, Vienne	401
Dordogne, Landes, Lot-et Garonne, Pyrénées-Atlantiques	402
Ariège, Aveyron, Haute-Garonne, Lot, Hautes-Pyrénées, Tarn, Tarn-et-Garonne	403
Corrèze, Haute-Vienne	453
Ain, Drôme, Isère, Loire, Rhône, Savoie, Haute-Savoie	404
Cantal, Allier, Haute-Loire, Puy-de-Dôme	455
Alpes-de-Haute-Provence, Hautes-Alpes, Alpes-Maritimes	405
Corse-du-Sud, Haute-Corse	458

	Koodi
ITALIA	562
Torino	590
Vercelli	591
Novara	592
Cuneo	593
Asti	594
Alessandria	595
Valle d'Aosta	575
Imperia	596
Savona	597
Genova	598
La Spezia	599
Varese	600
Como	601
Sondrio	602
Milano	603
Bergamo	604
Brescia	605
Pavia	606
Cremona	607
Mantova	608
Bolzano-Bozen	609
Trento	610
Verona	611
Vicenza	612
Belluno	613
Treviso	614
Venezia	615
Padova	616
Rovigo	617
Pordenone	618
Udine	619
Gorizia	620
Trieste	621
Piacenza	622
Parma	623
Reggio nell'Emilia	624
Modena	625
Bologna	626
Ferrara	627
Ravenna	628
Forli	629
Massa Carrara	630
Lucca	631
Pistoia	632
Firenze	633
Livorno	634
Pisa	635
Arezzo	636
Siena	637
Grosseto	638
Perugia	639
Terni	640

	Koodi
Pesaro e Urbino	641
Ancona	642
Macerata	643
Ascoli Piceno	644
Viterbo	645
Rieti	646
Roma	647
Latina	648
Frosinone	649
Caserta	650
Benevento	651
Napoli	652
Avellino	653
Salerno	654
L'Aquila	655
Teramo	656
Pescara	657
Chieti	658
Campobasso	659
Isernia	660
Foggia	661
Bari	662
Taranto	663
Brindisi	664
Lecce	665
Potenza	666
Matera	667
Cosenza	668
Catanzaro	669
Reggio di Calabria	670
Trapani	671
Palermo	672
Messina	673
Agrigento	674
Caltanissetta	675
Enna	676
Catania	677
Ragusa	678
Siracusa	679
Sassari	680
Nuoro	681
Cagliari	682
Oristano	683
LUXEMBURG	805
muodostaa yhden maantieteellisen kokonaisuuden	

LIITE III

ERITELTYJEN VIININVALMISTUKSEEN TARKOITETTUJEN RYPÄLELAJIKKEIDEN KOODIT, JOITA KÄYTETÄÄN TOIMITETTAESSA VIININVILJELYALOJEN TILASTOTIETOJEN KERUUN TULOKSET EUROSTATILLE

[Asetus (ETY) N:o 357/79]

Lajikkeet	Koodi
1. SAKSAN LIITTOTASAVALTA	
Yksittäiset lajikkeet (eriteltävä)	
Tummat	1000–1998
Yhteensä	1999
Vaaleat ja muut värit	2000–2991
Yhteensä	2992
Summa enskilda sorter	2993
Muut lajikkeet	
Tummat	2994
Vaaleat ja muut värit	2995
Yhteensä	2996
Kaikki lajikkeet	
Tummat	2997
Vaaleat ja muut värit	2998
yhteensä	2999
2. RANSKA	
Yksittäiset lajikkeet (eriteltävä)	
Tummat	3000–3998
Yhteensä	3999
Vaaleat ja muut värit	4000–4991
Yhteensä	4992
Yksittäiset lajikkeet yhteensä	4993
Muut lajikkeet	
Tummat	4994
Vaaleat ja muut värit	4995
Yhteensä	4996
Kaikki lajikkeet	
Tummat	4997
Vaaleat jua muut värit	4998
Yhteensä	4999

Lajikkeet	Koodi
3. ITALIA	
Yksittäiset lajikkeet (eriteltävä)	
Tummat	5000–5998
Yhteensä	5999
Vaaleat ja muut värit	6000–6991
Yhteensä	6992
Summa enskilda sorter	6993
Muut lajikkeet	
Tummat	6994
Vaaleat ja muut värit	6995
Yhteensä	6996
Kaikki lajikkeet	
Tummat	6997
Vaaleat ja muut värit	6998
yhteensä	6999
4. LUXEMBURG	
Yksittäiset lajikkeet (eriteltävä)	
Tummat	7000–7998
Yhteensä	7999
Vaaleat ja muut värit	8000–8991
Yhteensä	8992
Yksittäiset lajikkeet yhteensä	8993
Muut lajikkeet	
Tummat	8994
Vaaleat ja muut värit	8995
Yhteensä	8996
Kaikki lajikkeet	
Tummat	8997
Vaaleat ja muut värit	8998
Yhteensä	8999

Jäsenvaltioiden on eriteltävä lajikkeiden koodi toimitusasiakirjoissa.